

HERZLICH WILLKOMMEN!

**Wir freuen uns riesig,
Euch in unserem Haus begrüßen zu dürfen!**

Wir möchten uns kurz vorstellen...



Wir sind ein **gemeinnütziges Begegnungszentrum** weder 3-Sterne-Küche noch Schnellimbiss. Alles kommt **von Herzen**, auch wenn es manchmal länger dauert!



Unser Haus finanziert sich zum Teil über den Café-Umsatz.
Lasst Eure Speisen und Getränke bitte zu Hause!



Wir geben uns große Mühe, **nachhaltig** zu arbeiten und möglichst **wenig Müll** zu erzeugen. So bekommt ihr bei uns z.B. nur wiederverwendbare Trinkhalme. Beteiligt Euch gern daran mit einem **achtsamen Blick auf unsere Umwelt**.



Speisen & Getränke zum Mitnehmen bekommt Ihr im **praktischen Pfandbehälter für 2,-€**.



Wir freuen uns sehr über ein anerkennendes **Trinkgeld**, welches den **gemeinnützigen Projekten des Hauses als Spende** zu Gute kommt.

Herzlichen Dank für Eure Unterstützung!

Nun viel Spaß beim Stöbern und guten Appetit!

PS: Die Zusatzstoffe und Allergene findet Ihr auf der letzten Seite.

WELCOME!

We are very happy to welcome you in our house!

Please take note of the following:



We are a **non-profit association**, and not a 3-star restaurant nor a snack bar. Everything is **made with love**, even if it sometimes takes longer!



Our house is partly financed by the café-sales. We kindly ask that you **leave your own food and drinks at home!**



Please support us in the following:

We want to work in a **sustainable manner** and generate as **little waste** as possible. For example, our **drinking straws are reusable**. Please join in by taking a mindful look at our environment.



You can get food and drink to go in **practical deposit container for 2,-€**.



We are very happy about a **tip, which benefits the charitable projects of the house as a donation**.

Thank you for your support!

Now enjoy your meal!

P.S. You will find the additives and allergens on the last page.



FRÜHSTÜCK BREAKFAST

Bei uns hast Du 2 Möglichkeiten:

You have 2 options:



Stell Dein Frühstück selbst zusammen!

Dazu findest Du hinten in der Karte Zettel mit unseren Leckereien - einfach ausfüllen und beim freundlichen Personal abgeben.

Getränke à la carte

Put together your own breakfast! You will find a list of our delicacies at the back of the menu - just fill them out and hand them in to the friendly staff.

Drinks à la carte

Wähle aus unseren Frühstücks-Kreationen.

Zu den Kreationen gehört eine Flat für Filterkaffee oder Beuteltee in Bio-Qualität.

Choose from our breakfast creations.

The creations come with a flat rate for filter coffee or tea bags in organic quality.



Porridge nach Art des Hauses (a, e, g, h)

6,00 €

stärkende Mischung aus Haferflocken, Apfel, Nussmischung und Milch

Porridge by type of house (a, e, g, h)

strengthening mixture of oatmeal, apple, nuts and milk



FRÜHSTÜCK BREAKFAST



Eine Flat für Filterkaffee oder Beuteltee in Bio-Qualität gehört bei uns zu jedem der folgenden Frühstücke dazu.

For each of the following breakfasts you enjoy our bottomless filter coffee or bag tea in organic quality.

Kleines Frühstück süß (a, g, h)

6,00 €

1 Brötchen, Butter, Obstdeko,
2x Belag: Marmelade/Honig/Bio-Schokocreme

Small sweet breakfast (a, g, h)

1 roll, butter, fruit decoration,

2x topping: jam/honey/organic chocolate cream

Kleines Frühstück herzhaft (a, g, j, 2, 3, 8)

6,00 €

1 Brötchen, Butter, Gemüsedeko, 2x Belag: Wurst/Käse

Small hearty breakfast (a, g, j, 2, 3, 8)

1 roll, butter, vegetable decoration, 2x topping: slices of sausage/cheese

Englisches Frühstück (a, c, g, 2, 3, 8)

9,00 €

2 Toasts, Butter, Rührei aus 2 Eiern mit/ohne Schinkenwürfel,
Orangenmarmelade, 1 Glas Saft, Gemüsedeko

English breakfast (a, c, g, 2, 3, 8)

*2 toasts, butter, scrambled eggs (2 eggs) with/without ham cubes,
orange marmalade, 1 glass of juice, vegetable decoration*

Auf der nächsten Seite gibt's noch mehr.



FRÜHSTÜCK

BREAKFAST

Eine Flat für Filterkaffee oder Beuteltee in Bio-Qualität gehört bei uns zu jedem der folgenden Frühstücke dazu.

For each of the following breakfasts you enjoy our bottomless filter coffee or bag tea in organic quality.

Französisches Frühstück (a, c, g, h, j, 2, 3, 8)

9,00 €

2 Buttercroissants, Butter, 1 Glas Saft, Vitamindeko,
4x Belag: Marmelade/Honig/Bio-Schokocreme/Schinken/Käse

French breakfast (a, c, g, h, j, 2, 3, 8)

*2 butter croissants, butter, 1 glass of juice, vitamin decoration,
4x topping: jam/honey/organic chocolate cream/ham/cheese*

Großes Bärenfrühstück (a, c, g, h, j, 2, 3, 8)

11,00 €

2 Brötchen, Butter, 1 Ei, 1 Glas Saft, Vitamindeko,
4x Belag: Marmelade/Honig/Bio-Schokocreme/Schinken/Käse

Big bear breakfast (a, c, g, h, j, 2, 3, 8)

*2 rolls, butter, 1 egg, 1 glass of juice, vitamin decoration,
4x topping: jam/honey/organic chocolate cream/ham/cheese*

Gesundes Frühstück (a, e, g, h, 2, 3, 8)

11,00 €

1 Körnerbrötchen, Butter, Obst, 1 Glas Saft, Vitamindeko, Müsli
mit Joghurt oder Milch, 2x Belag: Wurst/Käse

Healthy breakfast (a, e, g, h, 2, 3, 8)

*1 grain roll, butter, fruit, 1 glass of juice, vitamin decoration, muesli with yoghurt
or milk, 2x topping: slices of sausage/cheese*





EIERKUCHEN-KREATIONEN

PANCAKE CREATIONS

1 herzhafter Eierkuchen mit...

1 hearty pancake with...

☼ **Der Fromme**

Tomate und Käse (a, c, g)

7,00 €

tomato and cheese (a, c, g)

☼ **Luise-Dorothea**

Frischkäse, Tomate, Gurke (a, c, g)

7,00 €

cream cheese, tomato, cucumber (a, c, g)

☼ **Lucas-Cranach**

Schinkenwürfel, Frischkäse, Tomate, Gurke (a, c, g, 2, 3, 8) 8,00 €

ham cubes, cream cheese, tomato, cucumber (a, c, g, 2, 3, 8)

1 süßer Eierkuchen mit...

1 sweet pancake with...

☼ **pur/Puderzucker** (a, c, g)

4,00 €

plain/icing sugar (a, c, g)

☼ **Zucker & Zimt** (a, c, g)

4,50 €

sugar & cinnamon (a, c, g)

☼ **Apfelmus** (a, c, g, 3)

5,00 €

apple sauce (a, c, g, 3)

☼ **Apfelmus und Zucker & Zimt** (a, c, g, 3)

5,50 €

apple sauce and sugar & cinnamon (a, c, g, 3)

☼ **Marmelade/Pflaumenmus** (a, c, g)

5,00 €

jam/plum jam (a, c, g)

☼ **Bio-Schokocreme** (a, c, g, h)

5,00 €

organic chocolate cream (a, c, g, h)

☼ **2 Kugeln Eis** (a, c, g)

7,00 €

2 scoops of ice cream (a, c, g)



VEGANER GENUSS

VEGAN PLEASURE



Haferdrink (a)	0,2 l	2,00 €
<i>Oats-drink</i> (a)		

Schoko-Hafer-Drink (a, f)	0,2 l	2,50 €
<i>Cocoa-oats-drink</i> (a)		

Kurkuma-Hafer-Drink (a)	0,4 l	4,50 €
<i>Turmeric-oats-drink</i> (a)		

Kurkuma-Hafer-Drink mit Espresso (a)		5,00 €
<i>Turmeric-oats-drink with espresso</i> (a)		

Süßes Veggie-Frühstück (a, h, 1, 3, 12)	6,00 €
2 Scheiben Vollkorntoast oder 1 Brötchen, Pflanzenmargarine, Bio-Schokoaufstrich, Marmelade, 1 Glas Saft, Obstdeko, mit Filterkaffee flat	
<i>Sweet veggie breakfast</i> (a, h, 1, 3, 12)	
2 slices of whole grain toast or 1 roll with vegetable margarine, organic chocolate cream, jam, 1 glass of juice, fruit decoration, with bottomless filter coffee	

Veggie-Porridge nach Art des Hauses (a, e, h)	6,00 €
stärkende Mischung aus Haferflocken, Apfel, Nussmischung und Haferdrink, mit Flat für Filterkaffee oder Beuteltee in Bio-Qualität	
<i>Porridge by type of house</i> (a, e, h)	
strengthening mixture of oatmeal, apple, nuts and oats drink, with bottomless filter coffee or bag tea in organic quality	

Gemüse-Tofu-Pfanne mit Glasnudeln (a, f, i)	8,00 €
<i>Vegetable-tofu fried with glass noodles</i> (a, f, i)	



VEGANER GENUSS

VEGAN PLEASURE



1 herzhafter Pfannkuchen

6,50 €

mit rotem Pesto, Gurke, Tomate (a, 3)

1 hearty, vegan pancake

with red pesto, tomato, cucumber (a, 3)

1 süßer Pfannkuchen mit...

1 sweet pancake with...

❁ **pur/Puderzucker** (a)

4,00 €

plain/icing sugar (a)

❁ **Zucker & Zimt** (a)

4,50 €

sugar & cinnamon (a)

❁ **Apfelmus** (a, 3)

5,00 €

apple sauce (a, 3)

❁ **Apfelmus und Zucker & Zimt** (a, c, g, 3)

5,50 €

apple sauce and sugar & cinnamon (a, c, g, 3)

❁ **Marmelade** (a)

5,00 €

jam (a)

❁ **Pflaumenmus** (a)

5,00 €

plumjam (a)

❁ **Bio-Schokocreme** (a, h)

5,00 €

organic chocolate cream (a, h)

2 Kartoffelpuffer mit ...

2 potato pancakes with...

❁ **Zucker** (3, l)

4,00 €

sugar (3, l)

❁ **Apfelmus** (3, l)

5,00 €

applesauce (3, l)



BACKKUNST BAKING ART

Hausgebackener Kuchen

nach Tagesangebot - unser Team berät Euch gern.

Home-baked cakes

Ask our team about varieties and prices.

Cookies (a, c, g, 1)

Sorten: Zitrone, Zimt, Schoko

sorts: lemon, cinnamon, chocolate

1,00 €



Unsere
Schoko-Bärentatzen
sind vegan. 😊

Apfelstrudel mit Vanilleeis und Sahne (a, g)

apple strudel with vanilla ice cream and whipped cream (a, g)

6,00 €



Tortenzauber

Unsere Küche kreiert auch leckere
Kuchen & Torten für Deine Feier in
unserem Haus. Sprich uns gern an!

Magic cakes

*Our bakers also create delicious cakes
and tarts for your celebration in our
house. Talk to us!*



EISKALT ICE – COLD

1 Kugel Eis (g)

1,50 €

Sorten: Schoko, Vanille, Erdbeere

1 scoop ice cream (g)

Flavors: chocolate, vanilla, strawberry

1 Portion Sahne (g)

1,00 €

A portion of whipped cream (g)

Heiße Liebe (g)

7,00 €

3 Kugeln Vanilleeis mit heißen Himbeeren und Sahne

Hot love (g)

3 scoops of vanilla ice cream with hot raspberries and whipped cream

Schweden Eisbecher (g, 3)

7,00 €

3 Kugeln Vanilleeis mit Apfelmus und Sahne

Swedish ice cream sundae (g, 3)

3 scoops of vanilla ice cream with apple sauce and whipped cream

Eisschokolade mit Sahne (f, g)

6,50 €

Iced chocolate with whipped cream (f, g)

Eiskaffee mit Sahne (g, 12)

6,00 €

Iced coffee with whipped cream (g, 12)

Softeis (g)

✿ Gute-Laune-Eis: Softeis mit bunten Streuseln

2,00 €

Good-mood ice cream: soft ice cream with colorful sprinkles

Wir haben auch leckere Softeisbecher! Infos dazu auf den Tischen
variety of soft ice cream sundaes, information on the tables

BROTZEIT

BREAD TIME

1 Scheibe Brot ^(a)

wahlweise mit Butter ^(g) oder Frischkäse ^(g) oder Margarine ⁽¹⁾ und...

1 slice of bread ^(a)

optionally with butter ^(g) or cream cheese ^(g) or margarine ⁽¹⁾ and...

☼ Tomate	<i>tomato</i>	3,00 €
☼ Wurst (j, 2, 3, 8)	<i>slices of sausage</i>	3,00 €
☼ Käse (g)	<i>cheese</i>	3,00 €
☼ Ei (7)	<i>egg</i>	4,00 €
☼ Schnitzel (a, c)	<i>Schnitzel</i>	4,50 €

Fitnesssteller (a, c, g, 7)

6,00 €

2 Scheiben Brot mit Frischkäse, Ei, Tomate, Gurke

Fitness plate ^(a, c, g, 7)

2 slices of bread with cream cheese, egg, tomato, cucumber



Unser Second-Hand-Stübchen

...erwartet Dich in der 1. Etage mit Kleidung für Groß und Klein, Schuhen, Spielzeug, Taschen,... Einfach stöbern, kaufen, freuen! Wenn Du gut Erhaltenes spenden möchtest, sprich uns gern an.

Our second-hand-shop

... expects you on the first floor with clothes for small and large people, shoes, toys, bags,... Look, buy and be happy!



SNACKS

SNACKS

1 Paar Wiener mit Toast (a, j, 2, 3, 8) 4,00 €

1 pair of Vienna sausages with toast (a, j, 2, 3, 8)

Strammer Max (a, c, g, 2)

1 Scheibe Brot, Butter, 2 Scheiben Schinken, 2 Spiegeleier 6,00 €

“Strammer Max” (a, c, g, 2)

1 slice of bread with butter, 2 slices of ham, 2 fried eggs

Hausgemachtes Würzfleisch mit Toast (a, d, f, i, j, l, 1, 2) 7,00 €
(vom Schwein)

Homemade “Würzfleisch” with toast

spiced pork with white sauce and cheese (a, d, f, i, j, l, 1, 2)

Hausgemachte Soljanka mit Toast (f, g, i, j, 1, 2, 3, 4, 8) 6,00 €

Suppe mit Salami, Jagdwurst, Kochschinken und Paprika

Homemade “Soljanka” with toast (f, g, i, j, 1, 2, 3, 4, 8)

soup with sausages and pepper

Panini-Kreationen

Panini-creations

✿ **Allerlei** (a, g) 6,00 €

Paninibrot mit Frischkäse, Tomate, Gurke, Rucola

Panini bread with cream cheese, tomato, cucumber, arugula (a, g)

✿ **Wursti** (a, g, j, 2, 3) 6,00 €

Paninibrot mit Salami, Käse, Rucola

Panini bread with salami, cheese, arugula (a, g, j, 2, 3)

✿ **Grünschnabel** (a, 3) (vegan) 🌱 6,00 €

Paninibrot mit rotem Pesto, Tomate, Gurke, Rucola

Panini bread with pesto, tomato, cucumber, arugula (a, 3)



KAFFEE-SPEZIALITÄTEN

Jeder Kaffee in
Bio-Qualität!

COFFEE SPECIALITIES

Café Crème Tasse ⁽¹²⁾

2,50 €

Cup of café crème ⁽¹²⁾

Café Crème Pott ⁽¹²⁾

3,50 €

Big cup of café crème ⁽¹²⁾

Filterkaffee Tasse ⁽¹²⁾

2,00 €

Cup of filter coffee ⁽¹²⁾

Filterkaffee Pott ⁽¹²⁾

3,00 €

Big cup of filter coffee ⁽¹²⁾

Milchkaffee ^(g, 12)

4,50 €

Milk coffee ^(g, 12)

Latte Macchiato ^(g, 12)

4,50 €

Latte macchiato ^(g, 12)

Cappuccino klein ^(g, 12)

3,50 €

Cappuccino small ^(g, 12)

Cappuccino groß ^(g, 12)

4,50 €

Cappuccino big ^(g, 12)

Espresso ⁽¹²⁾

2,50 €

Espresso ⁽¹²⁾

Doppelter Espresso ⁽¹²⁾

3,50 €

Double espresso ⁽¹²⁾



KAFFEE-SPEZIALITÄTEN

COFFEE SPECIALITIES

Schoko-Cappuccino (g, 12)

4,50 €

mit Espresso und Kakao

Chocolate cappuccino (g, 12)

with espresso and cocoa

Zimtkafee (g, 12)

4,50 €

mit Espresso, Zimt, Kakao und aufgeschäumter Milch

Coffee with cinnamon (g, 12)

with espresso, cinnamon, cocoa and frothed milk

Arabischer Gewürzkafee (12)

4,50 €

mit Kardamom, Zimt, Nelken, Piment, Muskatnuss, Vanille

Arabic flavoured coffee (12)

with cardamom, cinnamon, cloves, allspice, nutmeg, vanilla

Kurkuma Latte mit Espresso (g, 12)

5,00 €

Turmeric latte with espresso (g, 12)

Türkischer Kaffee (12)

3,00 €

Kaffeepulver überbrüht mit heißem Wasser

Turkish coffee (12)

coffee powder brewed with hot water

Malzkafee (a)

2,50 €

Malt coffee (a)

Haferdrink

Alle Kaffeespezialitäten gibt's auch mit Haferdrink anstatt Kuhmilch.

Oat drink

We also offer coffee specialties with oat drink instead of cow's milk.



MILCHIG

MILKY

Tasse Milchschaum (g)

1,00 €

Cup of milk foam (g)

Glas Milch (g)

2,00 €

Glass of milk (g)

Kleiner Kakao (f, g)

2,50 €

Small cocoa (f, g)

Heiße Milch mit Honig (g)

4,00 €

Hot milk with honey (g)

Heiße Schokolade (mit Sahne (g))

4,00 €

Hot chocolate (with whipped cream (g))

(4,50 €)

Chai Latte (f, g, 8, 12)

4,50 €

Chai latte (f, g, 8, 12)

Kurkuma Latte (g)

4,50 €

Turmeric latte (g)

Milchshake (g)

5,00 €

Vanille/ Schoko/ Erdbeere, aus 3 Kugeln Eis und Milch

Milkshake (g)

vanilla/chocolate/strawberry,

made out of 3 scoops of ice cream and milk



BEI UNS GIBT'S ÜBRIGENS AUCH
PFLANZENDRINKS UND ANDERE VEGANE LECKEREIEN.



WÄRMEND WARMING

Heiße Zitrone

3,50 €

aus frischer Zitrone

Hot lemon from fresh lemon

Glühwein (1, 2, 3)

4,00 €

im Winter

Mulled wine (1, 2, 3)

in winter

Punsch alkoholfrei

4,00 €

im Winter

Fruit punch, non-alcoholic

in winter

Kaffee zum Schieben

Spendiere Menschen, die es sich gerade nicht leisten können, ein Essen und/ oder Getränk - einfach und anonym. Weitere Infos dazu gibt's von unserem Team.

Coffee to push?

Donate a meal and/or drink to people who can't afford it right now - easy and anonymous. You can get more information from our team.



TEEVARIATIONEN

TEA VARIETIES

Teesorten in Bio-Qualität:

Different types of organic tea:

je 2,50€
2,50€ each

☼ Fencheltee ☼ Kamillentee ☼ Pfefferminztee

Fennel tea

Chamomile tea

peppermint tea

☼ Guten Morgen Tee

Brombeer, Fenchel, Ysop, Süßholz, Pfefferminze

Good morning tea

blackberry, fennel, hyssop, licorice, peppermint

☼ Milder Früchtetee

Apfel, Hagebutte, Hibiskus, Honeybush, Rote Bete

Mild fruit tea

apple, rosehip, hibiscus, honeybush, beetroot

☼ Guten Abend Tee

Melisse, Salbei, Kamille, Lavendel, Hopfen, Süßholzwurzel

Good evening tea

melissa, sage, chamomile, lavender, hops, liquorice root

☼ Bergkräuter minzig-frisch

Grünes Haferkraut, Zitronenmelisse, Pfefferminze, Holunderblüten, Orangenblätter, Schafgarbe, Apfelminze, Brombeerblätter, Löwenzahnkraut, Lindenblüten, Spitzwegerich

Mountain herbs minty-fresh

green oatmeal, lemon balm, peppermint, elderflower, orange leaves, yarrow, apple mint, blackberry leaves, dandelion herb, lime blossom, ribwort plantain

☼ Innere Kraft

Zitronengras, -Schale, Ingwer, Pfefferminze, Zitronenverbene, Süßholz

Inner strength

lemongrass, lemon peel, ginger, peppermint, lemon verbena, licorice



TEEVARIATIONEN

TEA VARIETIES

Teesorten in Bio-Qualität:

Different types of organic tea:

je 2,50€

2,50€ each

☼ **Kräutertee**

Pfefferminze, Zitronengras, Zitronenmelisse, Erdbeerblätter,
Hagebutte, Kamille

Herbal tea

peppermint, lemon grass, lemon balm, strawberry leaves, rose hip, chamomile

☼ **Momente der Entspannung**

Honeybush, Melisse, Zitronengras, süße Brombeerblätter, Orangenschale,
Holunderblüten, Vanille, Lavendel, Zitronenmelisse

Moments of relaxation

*honeybush, lemon balm, lemon grass, sweet blackberry leaves, orange peel,
elderflower, vanilla, lavender, lemon balm*

☼ **Augenblicke der Freude**

Apfel, Nanaminze, Holunderblüten, Holunderbeeren, Fenchel,
Ringelblumen, Vanille

Moments of joy

apple, Nana mint, elderflower, elderberry, fennel, marigolds, vanilla



Ein heißes Bad
erfrischt den
Körper, ein heißer
Tee den Geist.



LOSE TEESORTEN

LOOSE TEA

Teesorten in Bio-Qualität:

Different types of organic tea:

je 3,- €

3,- € each

☼ **Ostfriesentee** ⁽¹²⁾

“East Frisians” black tea ⁽¹²⁾

☼ **Grüner Tee mit Jasmin** ⁽¹²⁾

Green Tea with Jasmin ⁽¹²⁾

☼ **Ginkgo Konzentrationstee** ⁽¹²⁾

Chinesischer Grüntee, Rosmarin, Zitronenmelisse, Krauseminze, Ginkgo, Rosenblüten

Ginkgo Concentration Tea ⁽¹²⁾

Chinese green tea, rosemary, lemon balm, spearmint, ginkgo, rose petals

☼ **Zaubertrunk**

Himbeerblätter, Zitronenmelisse, Brombeerblätter, Kornblumen, Lindenblüten, Ringelblumen, Rosmarin, Quendel, Rosenblüten

Magic potion

raspberry leaves, lemon balm, blackberry leaves, cornflowers, lime blossoms, marigolds, rosemary, quendel, rose blossoms



LOSE TEESORTEN

LOOSE TEA

Teesorten in Bio-Qualität:

Different types of organic tea:

je 3,- €

3,- € each

☼ **Druidentrunk**

Apfelminze, Hanfblätter, Birkenblätter, Haselnussblätter, Blaue Malve, Pfefferminze, Beifuß, Sonnenblumenblütenblätter, Goldmelisse

Druid potion

apple mint, hemp leaves, birch leaves, hazelnut leaves, blue mallow, peppermint, mugwort, sunflower blossom leaves, golden balm

☼ **Gute Laune**

Apfelminze, Himbeerblätter, Brombeerblätter, Ringelblumen, Erdbeerblätter, Kornblumen, Sonnenblumenblütenblätter

Good mood

apple mint, raspberry leaves, blackberry leaves, calendula, strawberry leaves, cornflowers, sunflower blossom leaves



Unser Team

Wir sind sehr dankbar, dass in unserem Haus viele Bundesfreiwillige und Ehrenamtliche mitwirken. Hast auch Du Interesse, Dich einzubringen? Meld Dich gern!

Our team

We are very thankful for many volunteers in our house. Are you interested in getting involved too? Feel free to get in touch with us!



ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

NON-ALCOHOLIC DRINKS

Wasser

Water

- ✿ **1 Karaffe Leitungswasser** 1,00 €
1 carafe of tap water
- ✿ **1 Glas Leitungswasser für stillende Mütter** gratis
1 glass of tap water for nursing mothers for free
- ✿ **Sprudelwasser** 0,5 l 3,00 €
sparkling water

Saftig ⁽³⁾

Juicy ⁽³⁾

Sorten: Apfel, Orange, Banane, Kirsche, KiBa

Flavors: apple, orange, banana, cherry, cherry-banana

- ✿ **Saft** 0,2 l / 0,3 l 2,50 € / 3,50 €
Juice
- ✿ **als Schorle** 0,2 l / 0,3 l 2,50 € / 3,50 €
As a spritzer



In unserem Hausheft

... findest Du noch mehr Infos zum Gothaer Mehrgenerationenhaus und allen Angeboten. Die Hefte liegen aus. Schau gern rein, nimm sie mit!

In the Booklet about our house

...you will find even more information about our house and our offers. The booklets are out. Feel free to look inside!



ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

NON-ALCOHOLIC DRINKS

Spritzig

Sparkling

✿ Apfelschorle	0,5 l	3,00 €
<i>Apple lemonade</i>		
✿ Orangenlimonade ^(1, 2)	0,5 l	3,00 €
<i>Orange lemonade</i> ^(1, 2)		
✿ Zitronenlimonade ⁽²⁾	0,5 l	3,00 €
<i>Lemons lemonade</i> ⁽²⁾		
✿ fritz-kola ^(1, 12)	0,33 l	3,50 €
<i>fritz-kola</i> ^(1, 12)		
✿ fritz-limos	0,33 l	3,50 €
Sorten je nach Angebot		
<i>fritz-lemonades: varieties on offer</i>		

✿ Bier alkoholfrei ^(a)	0,33 l	3,50 €
<i>Non-alcoholic beer</i> ^(a)		

✿ Radler alkoholfrei ^(a)	0,33 l	3,50 €
<i>Non-alcoholic shandy</i> ^(a)		



WEITERE HAUSGEMACHTE GETRÄNKE

GIBT ES MANCHMAL ZUSÄTZLICH. SPRECHT UNS GERN AN!



ALKOHOLISCHE GETRÄNKE

ALCOHOLIC DRINKS

Rotwein/Weißwein in Bio-Qualität ⁽¹⁾

Red wine/white wine in organic quality ⁽¹⁾

✿ Glas	0,2 l	4,00 €
<i>Glass</i>		
✿ Schorle	0,2 l	3,50 €
<i>Spritzer</i>		

Rotkäppchen Sekt Piccolo ⁽¹⁾

0,2 l

4,00 €

trocken/halbtrocken

*A bottle of piccolo Rotkäppchen sparkling wine
dry/medium dry*

Bier

Beer

✿ Pils (a)	0,33 l	3,50 €
<i>Pils (a)</i>		
✿ Radler (a)	0,33 l	3,50 €
<i>Shandy (a)</i>		
✿ Bier glutenfrei	0,33 l	4,50 €
<i>Beer gluten free</i>		





ALLERGENE UND ZUSATZSTOFFE

ALLERGENS AND FOOD ADDITIVE

Unsere Produkte können alle Spuren der angegebenen Allergene beinhalten. Die entsprechend ausgewiesenen Speisen & Getränke enthalten folgende Stoffe bzw. daraus gewonnene Erzeugnisse:

Our products may contain all traces of the specified allergens. The foods and beverages indicated accordingly contain the following substances or products derived from them:

- | | |
|--|---|
| 1. mit Farbstoff
with colour | a) Glutenhaltiges Getreide
grain with gluten |
| 2. mit Konservierungsstoff
with preservative | b) Krebstiere
crustaceans |
| 3. mit Antioxidationsmittel
with antioxidant | c) Ei
Egg |
| 4. mit Geschmacksverstärker
with flavour enhancer | d) Fisch
fish |
| 5. geschwefelt
sulfurated | e) Erdnüsse
peanuts |
| 6. geschwärzt
blackened | f) Soja
soy(a) |
| 7. gewachst
waxed | g) Lactose (Milch)
lactose (milk) |
| 8. mit Phosphat
with phosphate | h) Schalenfrüchte
nuts |
| 9. mit Süßungsmittel(n)
with sweetener(s) | i) Sellerie
Celery |
| 10. mit 1 Zuckerart & Süßungsmitteln
with sugar and sweetener(s) | j) Senf
mustard |
| 11. Enthält eine Phenylalaninquelle
contains a source of phenylalanine
kann bei übermäßigen Verzehr
abführend wirken
excessive consumption
may produce laxative effects | k) Sesamsamen
sesame seeds |
| 12. koffeinhaltig
with caffeine | l) Schwefeldioxid/ Sulfite
Sulphites |
| 13. chininhaltig
with quinine | m) Lupinen
Lupins |
| | n) Weichtiere
molluscs |



Mehr
Generationen
Haus
Miteinander – Füreinander



LEBENSART E.V.
Wir sind bunt.

-LICH WILLKOMMEN IM CRANACH-CAFÉ!

UNSERE SPEISEKARTE...



Unsere Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 8.00 - 22.00 Uhr

Samstag: 10.00 - 18.00 Uhr

Sonntag: Ruhetag

Die Küche schließt jeweils eine Stunde früher.

Opening hours:

From Monday to Friday: 8:00 - 22:00 | Saturday: 10:00 - 18:00

Sunday is day off. The kitchen closes one hour earlier each time.



UNSER LEITBILD – WIR SIND BUNT



In unserem Verein lebensart e.V. und dem Gothaer Mehrgenerationenhaus sind alle Menschen willkommen - unabhängig von Alter, Geschlecht, Geburtsort oder Hautfarbe, unabhängig von Religion, sexueller Orientierung, Familienstand, finanziellem oder gesundheitlichem Status.

In our association lebensart e.V. and the Gothaer Mehrgenerationenhaus, all people are welcome - regardless of age, gender, place of birth or skin color, regardless of religion, sexual orientation, marital status, financial or health status.